

## ANHANG.

## I.

Pag. 68. Takt 10.

Violino I.

Violino II.

Viola.

**Recit.**

IDOMENEU.  
IDOMENEUS.

*pro-vo, de al tuo regno im-pe - tra - i.*      *O vo-to in-sa-no, a -*  
*sei-don die bei dir ich er - lang - te.*      *Furchtbar' Ge-lüb-de, voll*

Violoncello e Basso.

*tro - cel*      *giu-ra - men-to cru-del!*      *Ah qual de' Nu-mi mi*  
*Grau - ent*      *un-glück - se - li-ger Eid!*      *Wel-cher der Götter er -*

*ser-ba an-cor in vi-ta*      *o qual di voi mi*      *por-geal-men a-i-ta?*  
*hält mich noch am Le-ben,*      *wel-cher von euch wird*      *Hül-fe mir wohl sen-den?*

Arie des Idomeneus. N° 6. Pag. 69.

II.

Pag. 75. Recit.  
Takt 9. IDOM.

Cieli! che veggo? Ec.co, la sven tu - ra - ta vit - ti - ma, ahimè sapparessa... e queste ma - ni le mi - nistre sa - ran? ma - ni esc -  
Himmel! was seh ich? Wöh mir! das unglücksel'ge O - pfer naht sich mir schon... Und die - se Hän - de, könn - en sie es vollziehn? Fluch wird sie

IDAM.

crande! Barba - ri, in - giu - sti Numi! a - re ne - fande! Spiagge ro - mi - le, e voi sco - sce - se ru - pi, te - sti - mo - nial mio duol sia - te,  
treffen! Zürnende, grausa - me Götter! furchtbare O - pfer! Ein - sam Gesta - de. und ihr zerrissne Felsen, lass - et jetzt euch mein Leid kla - gen,

e cor - te - si di que - sto vostro albergo a un a - gi - ta - to cor... Quan - to spie - gate di mia sorte il ri - gor, so - lincior - ro - ri!... Ve - do fra que - gli  
habet Mitleid, lass hier bei euch verweilen dies tiefgebeugte Herz. Gleich ihr doch selber meines herben Geschicks herber Ge - staltung! Doch ich er - bli - cke

van - zi di fra - cas - sa - te na - vi su quel li - do sconosciu - to guerrier... Voglio ascol - tar - lo, vo - cunfortar - lo e voglio in le - ti - zia can -  
dort zwischen Trümmern unsrer Schif - fe an der Kü - ste eines Kriegers Ge - stalt. Ich will ihn fragen, ich will ihn trösten, ich will in Freude wandeln den

giar quel suo cordoglio. Sgombra, o guerrier, qual tu ti si - a, il ti - mo - re; ec - co ti pronto a tuo soccorso quello, che in questo clima offrir tel  
Schmerz, der ihn bewegt. Krieger, hü - re mich, lass alle Furcht und Sorge schwinden, ich bin bereit dir al - les zu ge - wä - ren, was du zu wünsch - en nur be -

IDOM.

IDAM.

può. (Piu il guardo, piu mi strugge il do - lor.) De' giorni miei il resto a te dovrò, tu qua - le a - vra - i premio da me? Premio al mio corsa -  
gehrt. (Sein Anblick, wie vermehrt er den Schmerz.) So soll ich dir mein fernres Leben danken, und was ist da für von mir wohl dein Lohn? Reichlich bin ich be -

ra l'esser pa - go da - ver - ti sol - le - va - to, di - se - so; ah! trop - po a - mi - co, dal - le mi - se - rie mie instrutto io fu - i a in - te - ne -  
lohnt, bin zu - frieden, dass ich dir Rettung brachte und Hilfe. Ja, Freund, all - za - sehr nur hat was ich selbst ge - lit - ten mich ge - lehret, Mitleid zu

IDOM.

IDAM.

rir - mi al - le mi - serie al - trui. (Qual vo - ce, qual pie - tà il mio sen tra fuge!) Mi - se - ro tu? che di - ci? ti son con - te le tue sven - ture appien? Dell' amor  
fühlen mit Andre's Noth und Leiden. (Sein Mitleid dringt so tief mir in die Seele.) Du sprichst von Leid? was hör ich? dich betraf auch ein hartes Missgeschick? Er - den ich

giorno. Purchè al po-pol si ce-li. Per al-tra via in-tan-to Nel-tun si pla-che-rà, qualche altro Nu-me di lui ou-ra na-  
 fliehen! Nur dem Völ-ke ent-flieh' er, wir werden dann be-sänftigen des Meerbe-herrschers Zorn, und andre Götter nehmen sei-ner sich

**IDOM.**  
 vrà. Ben di-ci, è ve-ro... I-lia s'ap-pressa, oh mè! In Argo ci va-da e sul pa-ter.no soglio rimetta E-  
 an. Wahr-sprichtst du und wei-se. I-li-a na-het, weh mir! Er soll nach Argos, er geh' E-lek-tra wieder des Vaters

let-tra... or vannea le-i e al fi-glio, fa, che sian pronti, il tut-to sol-le-ci-to dis-po-ni, cu-sto-di-sci lar-ca-no. A te mi  
 Kro-ne, geh, sa-ge ihr, dem Soh-ne, was ich h'schlossen; be-rei-te dann al-lesschnell zur Rei-se. und be-wahr' das Ge-heim-niss, das dir ver-

fi-do, a te dou-ran-no, o ca-ro, o fi-do Ar-ba-ce, la vi-ta il fi-glio, e il ge-ni-tor la pa-ce.  
 trau-te; dir soll ver-danken, o theurer, treuer Ar-ba-ces, der Sohn das Le-ben, dan-ken die Ruh' der Va-ter.

Arie des Arbaces N°10. Pag.124.

## IV.

Pag. 132.

**ILIA.**  
 Se mai pom-poso ap-par-se sull'Ar-gi.vo o-riz-zante il Dio di De-lo, ce-co-lo in questo gior-no, o Si-re, in cui l'augustatua pre-  
 Wenn je im vollen Glanze ü-ber Griechenlands Meere Phöbos strahlte, so ist's am heut'gen Ta-ge, o König, wo du zu deinen Unter-

**IDOM.**  
 sen-sa i tuoi di-let-ti sud-di-ti torna in vi-ta, e lor pu-pil-le, che ti pian-se-ro es-tin-to, or ras-se-re-na. Prin-ci-  
 thanen, den treu-en wieder-kehrtest an die-se Kü-ste, wo Al-ler Au-gen, de-ren Thrä-nen dir flossen, getrocknet werden. Auch die

pes-sa gentil, il bel ve-re-no anche alle tue pu-pille o-mai ri torni, il lungo duol di-le-gua. Di-me, de miei te-so-ri, I-lia, dis-  
 Dei-nen, o Fürstin, sollen nicht länger von heisser Sehnsucht Thränen umbüllet werden, die Klage soll verstummen. Ü-ber mich und meine Schätze, I-lia, ver-

**ILIA.**  
 poni, e mia cu-ra sa-rà, dar-te-ne chia-re prove dell'a-mi-ci-zia mia. Son cer-ta, e un dubbio in-me col pa-sa-ri-a.  
 fü-ge. Mein Bestreben soll sein dir täglich zu be-weisen, wie ich so hoch dich ehre. Ich weiss es, zu zweifeln wäre Unrecht, wär' Undank.

Arie der Ilia. Pag. 134.

Flauti.

Oboi.

Fagotti.

Corni in D.

Trombe in D.

Timpani in D.A.

Violino I.

Violino II.

Viola.

IDOMENEIO.  
IDOMENEUS.

Violoncello e  
Basso.

Bassi

Fuor del mar ho un mar in se no che del  
 Fern vom Meer noch fühl' ichs to ben! hier im

primo è più fu - ne - sto, che del primo è più fu - nesto, è più fu - ne -  
 Busen gleich Mee - res - wo - gen, wil - der rasen hier Sturm und Wellen als auf dem Mee -

- - sto, è più fu - ne - sto, è più fu - nesto. E Net - tu no  
 - - re, - als auf dem Mee.re, als auf dem Meere. Und Po - - seidon,

an - cor in que - sto mai non ces - sa mi - nac - ciar, a minac - ciar,  
 er drohtnoch im - mer mir mit sei - nem grau - sen Hass, mit grausen Hass,

mai non ces - sa mi - nac - tar, e Net - tu - no an - cor in  
 droht mit sei - nem grau - sen Hass, und Po - sei - don, er droht noch

questo immer, mai droht noch iu - mer non ces - sa mit sei - nem grau - sen non ces - sa mi - nac -

*ciar, a mi - nac - ciar, mai non cessa a mi - nac - ciar.*  
*Hass, mit sei - nem Hass, droht mit seinem grau - sen Hass.*

*cresc. f*  
*a2. tr.*  
*cresc. f*  
*cresc. f*  
*cresc. f*  
*divisi*  
*cresc. f*  
*cresc. f*  
*cresc. f*  
*cresc. f*

*tr.*  
*tr.*  
*tr.*  
*tr.*  
*p*  
*p*  
*p*  
*p*

*f* *f* *f* *p* *al*

*f* *f* *f* *p*

*f* *f* *f* *p*

Fie - ro Nu - me!                                                  dim - mial - me - no,                                                  dim - mial -  
 Mäch - tige Göt - ter                                                  lasst mich wis - sen,                                                  lasst mich

*f* *p* *cresc.* *f* *f* *f* *p* *cresc.* *f* *p*

*f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p*

*f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p*

me - no:    se al nau - fra - gio è sì    vi - cino il mio cor, qual rio de - stino    or - gli vie - ta il  
 wis - sen:    wa - rum ha - bet ihr mich    ent - rissen dem Tod, der mich be - drohte,    wenn ich jetzt ver -

1.

*sfp* *f p* *f p*

nau - fra - gar, or - gli vie - ta il nau - fra - gar, il nau - fra - gar, il nau - fra - gar.  
 zwei - feln soll, wenn ich jetzt ver - zwei - feln soll, verzwei - feln soll, verzwei - feln soll.

*sfp* *f p* *f p*

*cresc.* *f* *tr.* *a2.* *tr.* *f* *p*

*cresc.* *f* *p*

*cresc.* *divisi* *f* *p*

*f* *p*

Fuor del mar ho un mar in seno cho del  
 Fern vom Meer noch fühl' ichs toben hier im

*f* *p*

primo è più fu - ne - sto, che del primo è più fu - nesto, è più fu - ne - sto, è  
 Busen gleich Mee - res - wo - gen, wilder rasen hier Sturm und Wellen als auf dem Mee - re, als

più fu - ne - sto, è più fu - nesto. E Net - tu no an - cor in  
 auf dem Mee.re, als auf dem Meere. Und Po - seidon, er droht noch

The first system of the musical score consists of eight staves. The top two staves are vocal lines, and the bottom six staves are piano accompaniment. The piano part features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes. Dynamic markings include 'cresc.' (crescendo) and 'f' (forte) in several places.

questo mai non ces.sa, non ces - sa mi - nac - ciar,  
 immer, droht noch immer mit sei - nem grau - sen Hass,

The second system continues the musical score with eight staves. It includes the continuation of the vocal lines and piano accompaniment. The piano part has a more rhythmic and melodic character in this section. Dynamic markings include 'cresc.', 'f', and 'p' (piano).

mai - non ces - - sa, non ces - - sa mi\_nacciar, e Nel - tu - no an -  
 droht mit sei - - nem, mit sei - - nem grausen Hass, und Po - sei - don er

*cor\_ in questo*  
 droht noch immer,

*mai*  
 droht

*non ces - sa,*  
 noch

*non ces - sa a mi - nac -*  
 in - mer mit sei - nem grausen

*ciar,*  
 Hass,

*non mi ces - sa mi - nac -*  
 droht mit seinem grausen Hass,

*non mi ces - sa*  
 droht mit seinem

*Bassi*

a 2.

mi - nac - ciar, non mi ces - sa mi - nac - ciar, non mi ces - sa mi - nac - ciar, a mi - nac - ciar. (parte.)  
 grau - sen Hass, droht mit sei - nem grausen Hass, droht mit sei - nem grausen Hass, mit grau - sem Hass. (geht ab.)

SCENA IV.  
Elektra sola.

SCENE IV.  
Elektra allein.

*p* *dolce* *sf* *p*

Recit.

Chi mai del mio pro.vò pia.cer più dolce?  
Wie glänzet freundlich mir des Glückes Sonne!

*p* *dolce*

Bassi. Pag. 157. Takt 23.

VI.

Pag. 157.

Andante.

*p* *dolce* *dolce* *dolce*

IDOM.

Fretto - lo - sa e giu - li - va E - let - tra vien. Andiamo. (parte.)  
Freude - strahlend erblick' ich E - lek - tra dort. Ich ge - he. (geht ab.)

*p* *dolce*

*sf* *p* *dolce* *dolce* *dolce*

ELETRA

Chi mai del mio pro.vò pia.cer più dolce?  
Wie glänzet freundlich mir des Glückes Sonne!

Parto, e lu.ni.co og - get.to  
Götter, ich se.he den Ge - liebten

*p* Bassi.

Pag. 157. Takt 24.

Larghetto.

Oboi.

Corni in A.

Violino I.

Violino II.

Viola.

ILIA.  
ILIA.

IDAMANTE.  
IDAMANTES.

Violoncello e  
Basso.

*p*

*p*

*p*

puoi.                      Spie-gar - ti non poss'i - o                      quanto il mio cor tad\_o-ra,  
sterben.                      Nicht Wor - te kön - nen sagen                      wie ich so heiss dich liebe,

Oboi.

ILIA.

quanto il mio cor tad\_o-ra; ma il cor ta\_cendo ancora                      po-trà spie-gar-lo appien, potrà spie-gar - lo appien.  
wie ich so heiss dich liebe; doch sagt des Herzens Triebe                      gewiss mein Schweigen dir, gewiss mein Schwei\_gendir.

*fp*

*fp*

*fp*

Oboi.

Corni.

IDAM.

Vo - - - ci dell' i - - dol mio,                      ah che in u\_dir-vi sento din-so-li-to con-ten-to  
Wie                      las-sen dei - - ne Worte                      freudig mein Herzerbeben, wie füllt mit neu-em Leben

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*f*

*p*

*f*

*p*

*cresc.*  
*p*

ILIA.

IDAM.

*Vi - ta dell' al - ma mi - a,*  
Nichts soll von dir mich scheiden,

*tut - to in - on - dar - mi il sen,*  
Lie - be den Bu - sen mir,

*tut - to in - on - dar - mü - sen.*  
Lie - be den Bu - sen mir.

De -  
Dir

*non sa pia - cer che si - a, non sa che sia di -*  
der kennt nicht Le - bens - freu - den, weiss nichts von Won - ne -

*li - zia del - mio cor; non sa pia - cer che si - a, non sa che sia di - let - to,*  
sei mein Herz geweiht; der kennt nicht Lie - bens - freu - den, weiss nichts von Won - ne - ta - gen

*let - to chi non provò nel pet - to sì for - tu - nato a - mor, no, non sa, non sa pia - cer che*  
ta - gen dem nie das Herz ge - schlagen in Lie - bes - se - lig - keit, nein, der kennt, der kennt nicht Le - bens -

*chi non provò nel pet - to sì for - tu - nato a - mor, no, non sa, non*  
dem nie das Herz ge - schla - gen in Lie - bes - se - lig - keit, nein, der kennt, der

*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*

si - a, non sa che sia di - let - to  
 freuden, weiss nichts von Wonne - ta - gen

sa piacer che si - a, non sa che sia di - let - to  
 kennt nicht Le - bensfreuden, weiss nichts von Won - ne - ta - gen

*cresc.*

*p* *cresc.* *p*  
*p* *cresc.* *p*  
*p* *cresc.* *p*

chi non provò nel pet.to sì for.tu - na - to amor; non sa piacer che si - a, non sa che sia di -  
 dem nie das Herz geschlagen in Liebes - se - ligkeit; der kennt nicht Lebensfreuden, weiss nichts von Wonne -

chi non provò nel pet.to sì for.tu - na - to amor; non sa piacer che si - a, non sa che sia di - let -  
 dem nie das Herz geschlagen in Liebes - se - ligkeit; der kennt nicht Lebensfreuden, weiss nichts von Wonne - ta -

*p* *cresc.* *p*

# VIII.

Trombone Alto.  
Trombone Tenore.  
Trombone Basso.  
Corni in C.  
LA VOCE.  
DIE STIMME.

*Ha vinto a more\_ I do me ne o ces si esser rè\_ lo si a I da mante ed*  
*Die Treue siegte\_ I dome neus ver las seden Thron\_ es herrsche I damantes und*

*I li a a lui sia sposa, e fia pa go Nel tu no, contento il ciel, pre miata lin no cen za.*  
*I li a sei sei ne Gattin, dann ver zeihet Po seidon, er ist versöhnt, be lohnet L lias Treu e.*

## Adagio.

# IX.

Trombone Alto.  
Trombone Tenore.  
Trombone Basso.  
Corni in C.  
LA VOCE.  
DIE STIMME.

*I do me ne o ces si es ser rè\_*  
*I do me neus ver zich te auf den Thron\_*

*lo si a I da man te\_ ed I li a a lui sia spo sa.*  
*es herr sche I da man tes\_ und I li a sei sei ne Gat tin.*

Flauti.

Oboi.

Fagotti.

Corni in Es.

Corni in C.

Trombe in C.

Timpani in C.G.

Violino I.

Violino II.

Viola.

ELETTRA.  
ELEKTRA.

Violoncello e  
Basso.

*p* *cresc.* *f*

*O smania! O Höllenpein! o furie! o Furien! o di-sperata Elektra! rasend quält ihr Elektra! Addio a Mein Hoffen*

*p* *cresc.* *f*

*p* *cresc.* *f*

*p* *cresc.* *f*

*p* *cresc.* *f*

*sp* *sp* *f*

*mor, schwand ad-dio speme! mei-ne Liebe ahil cor nel se-no già mardono l'Eumeni di spie-ta-te. schon schleudern Flammen herab auf mich der Eumeniden Fackeln. Mi- We-*

*sp* *sp* *f*

VIII.

Trombone Alto.  
Trombone Tenore.  
Trombone Basso.  
Corni in C.  
LA VOCE.  
DIE STIMME.

*Ha vinto a more\_ I do me ne o ces si esser rè\_ lo si a I da man te ed*  
*Die Treue siegte\_ I dome neus ver las seden Thron\_ es herrsche I damantes und*

*I li a a lui sia sposa, e fia pa go Nel tu no, contento il ciel, pre miata lin no cen za.*  
*I li a sei sei ne Gattin, dann ver zeihet Po seidon, er ist versöhnt, be lohnet L lias Treu e.*

Adagio.

IX.

Trombone Alto.  
Trombone Tenore.  
Trombone Basso.  
Corni in C.  
LA VOCE.  
DIE STIMME.

*I do me ne o ces si es ser rè\_*  
*I do me neus ver zich te auf den Throu\_*

*lo si a I da man te\_ ed I li a a lui sia spo sa.*  
*es herrsche I da man tes\_ und I li a sei sei ne Gat tin.*

Allegro.

Flauti.

Oboi.

Fagotti.

Corni in Es.

Corni in C.

Trombe in C.

Timpani in C.G.

Violino I.

Violino II.

Viola.

ELETTRA.  
ELEKTRA.

Violoncello e Basso.

*O smania!*  
O Höllepein!

*o furie!*  
o Furien!

*o di spe-rata Elettra!*  
rasend quält ihr Elektra!

*Addio a*  
Mein Hoffen

*cresc.*

*mor,*  
schwand

*ad dio speme!*  
meine Liebe

*ah il cor nel se-no gia m'ardono l'Eumeni di spie-ta-te.*  
schon schleudern Flammen herab auf mich der Eumeniden Fackeln.

*Mi*  
*We*

*sp*

*f*

- - se.ra!  
 - - he mir!  
 Mi - - - se.ra!  
 We - - - he mir!  
 a che m'ar.  
 wo hin mich

re - sto?  
 wen - den?  
 Su - rò  
 Ich soll  
 in que - - ste  
 in die - - sem  
 con - tra - de  
 Pa - la - ste  
 della giojaetron - fi  
 della  
 Zeugin sein ihres Glückes, das nur

tri - ce do - lente?                      Vedrò I - da - man - te                      al la rivale in braccio, e dall' uno ed all'altra  
Schmerz mir be - reitet?                      soll I - da - man - tes                      an ihrer Sei - te                      se - hen, seln wie beide Elektra

mostrarmi a di - to?                      Ah no!                      il germano O - re -  
höhnend betrachten?                      Neunwin!                      o men theurer O - re -

Andante.

Larghetto.

ste  
stes,

ne' cupia - bis si io vuo seguir.  
ich folg' zum Abgrund des Hades dir.

Ombra in fe - li - - - - ce!  
Trauernder Schat - - - - ten!

lo spiro mio ac. cogli, or' or com -  
lass mich zu dir nun ei - len, lass mich, ich

cresc.

cresc.

cresc. sf

cresc. sf

cresc. sf

cresc. sf

cresc. sf

pugna ma' erai la nell'in ferno  
bleibe bei dir, andeiner Seite

a sem. pi. terni guai,  
im Reich der ewigen Qualen,

al pianto eter. no.  
an Plutos Throne.

XI.

Pag. 296. Takt 2.

Oboi.

Corni in D.

Trombe in D.

Timpani in D.A.

Violino I.

Violino II.

Viola.

ELETTRA.  
ELEKTRA.

Violoncello e Basso.

*p* *cresc.* *f*

*O smani\_a! o furi.e! o di\_spe\_rata Elettra!*  
*O Höllenpein! o Furien! rasend quält ihr Elektra!*

Allegro assai.

*sp* *f* *p* *f* *in tempo.*

*Vedrò ldu.mante al\_la ri.va.le in braccio?*  
*Ich soll ihm se\_hen in der Verhass.ten Armen?*

*Ah no!*  
*Nein, nein!*

*il ger-ma-no O-re - - ste*      *ne' cu - pia - bis - - si io vuo - se -*  
 O mein theurer Bru - - der,      ich folg' zum Ab - - grund des Ha - - des

**Recit.**

*guir,*      *or' or com - pagna*      *ma - vrailà nell' inferno,*      *a sem - pi - ter - ni*  
 dir,      ich will Ge - fähr - tin      die sein im Schattenreiche,      im Reich der ewigen

*guai,*  
*Qualen,*

*al pianto eter-no. (parte.)*  
*an Plutos Throne. (geht ab.)*

### XII.

Pag. 311. Takt 9.

**Clarinetti in B.**  
**Corni in Es.**  
**Violino I.**  
**Violino II.**  
**Viola.**

**IDOMENEO.**  
**IDOMENEUS.**

*O Cre-ta for-tu - na-ta!*  
*Be-neidenswerthes Kre-ta!*

*o - me fe - li - ce!*  
*und ich bin glücklich!*

**Violoncello e Basso.**

Arie des Idomeneus Pag. 312.

XIII.

ATTO II. SCENA I.

AKT II. SCENE I.

Ilia ed Idamante.

Ilia und Idamantes.

Pag. 122.

Recit.  
Allegro.

Köch. Verz. N<sup>o</sup> 490.

Componirt am 10. März 1786 in Wien.

Violino I.

Violino II.

Viola.

ILIA.

Violoncello e Basso.

*Non più. Tutto ascol.*  
*Genug! ich bin ent.*

*ta - i, tut - to com - pre - si.*  
*geschlossen, ja fest entschlossen!*

*D'E - letra e d'I - da - man - te no - ti so - - no gli a - mo - ri,*  
*Da mei - nen har - ten Va - ter nicht Fleh'n noch Thrä - nen rüh - ren,*

*al ca - ro im - pe - gno o - mai man - car non de - i, va, scor - da - ti di*  
*so wähl' ich standhaft die Freistatt heil'ger Mauern, dort kann ich mei - ne*

Adagio.

me,  
Hand

do - na - ti a le - i.  
dir tren be - wah - ren!

IDAMANTE.

Ch'io mi scor - di di te?  
Ver - - ra - then sollt' ich dich?

*ILIA.*  
 Che a lei mi do-ni puoi con - si - gliarmi? e puoi vo - ler ch'io vi - va! Non con-gru-rar, mia  
 um schnöden Reichthums willen von dir las-sen? der Lie-be Schwur dir brechen? Nein! oh-ne dich, Ge-

*cresc. p*  
*cresc. p*  
*cresc. p*  
 vi - ta, con-tro la mia co-stanza. Il col-po a - tro - ce mi di-strugge abba - stanza.  
 lieber, lacht mir kein Glück auf Erden! Nur Gram und Reu - e würd' ich mir selbst be - rei-ten!

Andante.

*f p* **IDAMANTE.**

*f p*  
 Ah no, sa - reb-be il vi-ver mi - o di morte assui peg-gior. Fosti il mio pri-mo a - mo-re, e  
 Ja, Lieb, mehr schaudert mich vor Meineid als vor dem off-nen Grab. Du mei-ne er - ste Lie-be sollst

Allegro assai.

*f*  
 l'ul-ti-mo sa - ra - i. Ven-ga la morte, in-tre-pi-da l'at-ten-do,  
 auch die letz - te bleiben! Nichts als der Tod kann un-ser Band zerreißen!

Andante.

ma, ch'io pos.sa strug-germi ad al - tra fa-ce, ad altr'og-get.to do-nar gl'affetti miei? *Co-me ten-*  
 Auf, lass uns dem Schicksal nicht länger widerstreben! lass' uns der Trennung voll Muth entgegen gehen! *Und wär's auf*

*tar\_lo,* *co-me ten-tar-lo,* *ah, di do\_lor mor-re - i.*  
*e\_wig...* *und wär's auf e\_wig,* *so sterb' ich als der Dei - ne!*

Rondo.  
Andante.

Clarineti in B.  
 Fagotti.  
 Corni in B basso.  
 Violino principale.  
 Violino I.  
 Violino II.  
 Viola.  
 IDAMANTE.  
 Violoncello e Basso.

*Non te -*  
*Lass' o*

mer, a - ma - to - be - ne, per te sem - pre il cor - sa -  
 Lieb, uns stand - haft - schei - den, dir nur, dir - ge - hört - mein

rà. Pü non reg - go a tan - te pe - ne,  
 Herz! Nie kann dir - dies Herz ent - sa - gen,

*l'al - ma mi - a man - can - do va, l'al - ma mi - a man -*  
*eh' er - lie - get es sei - nem Schmerz, eh' er - liegt es*

*can - do - va, man - can - do va. Tu so - spi - ri? o*  
*sei - nem Schmerz, er - liegt es sei - nem Schmerz. Wie? du seufzest? hin -*

*cresc.* *f*

duol — fu — ne — sto! pen — sa al — men, pen — sa che i — stan — te è  
weg — mit Kla — gen. Hoff — nung nur, Hoff — nung lässt nicht ver —

*cresc.* *f*

*p* *cresc.*

que — sto! Non mi posso, oh Di — o, spie — gar, no,  
za — gen! Hoff — nung stärkt das mat — te Herz, ja,

*pizz.* *p* *cresc.*

ah, non mi pos-so, oh Dio, spie - - - gar, oh Dio, spie-gar.  
 ja, Hoffnung stärkt das mat - - - te Herz, das mat - - - te Herz.  
 arco

Non te - mer, a - ma - to - be - ne,  
 Lass', o Lieb', uns stand - haft - schei - den,

per te sem-pre il-cor sa-rà. Stel-le bar-bare,  
 dir nur, dir-ge-hört mein Herz. Strenger Va-ter!

stel-le spie-ta-te, per-chè mai-tan-to ri-gor, per-chè mai tan-to ri-  
 wo-durch hat Lie-be, Lie-be, die vom Him-mel stammt, dich zum Zorn, zum Zorn-ent-

## Allegro moderato.

The musical score consists of several systems of staves. The first system includes a vocal line and piano accompaniment. The second system features a more complex piano accompaniment with multiple staves. The third system includes a vocal line with the lyrics:

*gor!*  
*flammt?*

The fourth system continues the piano accompaniment. The fifth system features a vocal line with the lyrics:

Al-me bel-le che ve-de-te le mie pe-ne in tal mo-men-to, di-te voi, s'eg-ral tor-  
 Ed-le Zeu-gen mei-ner Leiden, ach, müsst ihr nicht sel-ber sa-gen: sol-che Qua-len zu er-

men - to può sof - frir un fi - do cor. Al - - - me bel - le,  
 tra - gen, ward noch nie ein Herz ver - daumt! Ed - - - le See - len,

di - - - te voi, — di - te voi, s'egual tor - men - to può sof - frir un fi - do  
 sa - - - get sel - ber, saget selbst: zu sol - chen Qua - len ward noch nie ein Herz ver -

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score is in G minor (three flats) and 4/4 time. It consists of a vocal line (soprano) and a piano accompaniment (piano and bass). The piano part includes a prominent sixteenth-note figure in the right hand and a more active bass line.

*cor,* di - te voi, s'e-gual tor-men-to può sof-fri-re un fi-do  
 daamt, sol-che Qua-len zu-er-tra-gen, ward noch nie ein Herz ver-

Musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a complex sixteenth-note pattern in the right hand, marked with *f* and *fp*. The vocal line continues with the lyrics.

*cor.* Stel - - le bar - - ba-re, stel - - le spie-ta - te, per-chè  
 daamt! Stren - - ger Va - - ter! wo-durch hat Lie-be, Lie-be,

mai tan - to ri - gor, per - ché mai tan - to ri - gor, per - ché, per -  
 die vom Him - mel stammt, so zum Zor - ne dich entflammt, dich so ent -

chè? Al - me bel - le che ve -  
 flammt? Ed - le Zeu - gen mei - ner

de - te le mie pe - ne in tal mo - men - to, di - te voi, s'è - qual tor - men - to può sof - frir un fi - do  
 Lei - den, ach, müsst ihr nicht sel - ber sa - gen: sol - che Qua - len zü - er - tra - gen, ward noch nie ein Herz ver -

cor. dammt! Non te - mer, a - ma - to be - ne, per te  
 Lass, o Lieb, uns stand - haft schei - den, dir, nur

*p* *p*

*p*

sem - pre il cor sa - rà, per te sempre il cor sa - rà,  
dir ge - hört mein Herz, dir, nur dir ge. hört mein Herz,

per te sem - pre il cor sa - rà!  
dir, nur dir ge - hört mein Herz!

Al-me bel-le che ve-de-te le mie pe-ne in tal mo-men-to, di-te voi, s'e-gual tor-  
 Ed-le Zeu-gen mei-ner Lei-den, ach, müsst ihr nicht sel-ber sa-gen: sol-che Qua-len zu er-

men-to può sof-frir un fi-do-cor. Al-  
 tra-gen, ward noch nie ein Herz ver-dammt! Ed-me  
 Ed-le

*bel - le, di - te voi, di - te voi, s'egual tor -*  
*See - len, sa - get sel - ber, sa - get selbst: zu sol - chen*

*men - to può sof - frir un fi - do cor, di - te*  
*Qua - len ward noch nie ein Herz ver - dammt, sol - che*

voi, s'è-gual tor-men-to può sof-frir un fi-do cor, di-te vo-i, s'è-gual tor-men-to  
 Qua-len zu er-tra-gen, ward noch nie ein Herz ver-dammt, sol-che Qua-len zu er-tra-gen,

può ward sof-frir ein Herz, un-fi-ein

do — cor, di - te voi, s'e-gual tor-men - to può sof - frir - un fi - do  
 Herz ver-damnt, sol - che Qua - len zu - er - tra - gen, ward noch nie - ein Herz ver -

a 2. *cresc.* *f*  
 cor, può sof - frir un fi - do cor.  
 damnt, ward noch nie ein Herz verdamnt!